13de JAARGANG
No. 2063

De Arubaanse Courant

ZATERDAG
23 OCTOBER
1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Nog geen oplossing voor brandend Saarprobleem

Aruba zelfstandig toegelaten als lid der Midden-Amerikaanse en Caraibische voetbaltournooien

Gisteravond is tijdens een vergadering op Curacao en op voorstel van Curacao besloten, Aruba toe te laten tot de organisatie voor de Midden-Amerikaanse en Caraibische voetbalspelen.

Deze toelating is mogelijk geworden door de decentralisatie van de bestuursorganen, waardoor Aruba thans beschouwd kan worden als een zelfstandig eiland.

Deze belangrijke vergadering werd bijgewoond door de secretaris van de AVB, de heer F. Figaroa, aldus deelde ons de ondervoorzitter van de Arubaanse Sport Unie, de heer F. de P. Wever, die van een en ander op de hoogte was gesteld, mede.

Een belangrijk bericht, dat 'n hartelijke felicitatie waard is voor alle sportorganen en personen op ons eiland, die sinds jaar en dag voor erkenning der Arubaanse sportbelangen op de bres hebben gestaan.

DOMINICAANSE BASEBALLSPELERS GEARRIVEERD

Aan boord van een chartervliegtuig arriveerden vanmorgen omstreeks tien uur op Dakota de leden van de Dominicaanse sportdelegatie. De baseballspelers zullen vanavond in het Lago Sport Park en morgen in het Wilhelminastadion een drietal wedstrijden spelen tegen een selectie van de A.B.B.A.

Met het gezelschap reist mee majoor Vizioso, in de Dominicaanse republiek in het hoofd van de afdeling sport. Het doel van het bezoek van deze autoriteit is aan de leider van het Softballteam, dat in de Dominicaanse republiek onlangs aan een internationaal tournooi deelnam, een oorkonde uit te reiken, welke werd verdiend met het sportieve spel en optreden der Arubaanse softballers.

De uitreiking van deze oorkonde vindt morgenmiddag na afloop van de Baseballwedstrijd plaats in het Wilhelminastadion.

Wij heten de sportvrienden uit de Dominicaanse republiek van harte welkom en wensen hen prettige dagen op Aruba.

Het ASU-bestuur biedt aan majoor Vizioso hedenmiddag in Trocadero een lunch aan. Op 't vliegveld waren tal van autoriteiten ter verwelkoming aanwezig.

CARIB N.V. OPGERICHT

Verschenen zijn de statuten van de N.V. „The Carib". De N.V. werd ten overstaan van notaris F. E. J. Thijssen opgericht door de heren A. I. Heyliger, P. P. Wilson, C. C. Berkel en J. A. Richardson.

De vennootschap, die op Aruba werd opgericht, heeft tot doel het drijven van handel in het algemeen en in het bijzonder het drijven van handel in levensmiddelen, huishoudelijke artikelen en diverse koopmansgoederen en alles dat daarmee in verband staat. Verder de exploitatie van restaurants, café's, bars, lunch- en/of tearooms en biljartlokalen en alles wat daar mee in verband staat. Het maatschappelijk kapitaal der vennootschap bedraagt ƒ 50.000, waarvan bij de oprichting ƒ 10.000 aan aandelen was geplaatst en volgestort.

Modern Suriname „All-out" voor aircondiotioning

Nagegaan wordt of het niet wenselijk is alle landskantoren in Suriname van airconditioning te voorzien. Dit heeft het voordeel dat compacter gebouwd zou kunnen worden. Een ander voordeel is betere prestatie van het personeel.

Voorlopige berekeningen hebben uitgewezen dat het met de kosten zal meevallen.

Amerika kampt met stijgende tekorten

ATLANTIC CITY - De directeur voor de federale begroting der Verenigde Staten heeft meegedeeld, dat het begrotingstekort der Verenigde Staten voor het lopende fiscale jaar geraamd wordt op 4,7 milliard dollar tegen 3 milliard voor het afgelopen fiscale jaar.

Overleg met Rhee vastgelopen

SEOEL - De Amerikaanse opperbevelhebber in het Verre Oosten, generaal Hull, heeft meegedeeld, dat zijn „openhartige" besprekingen met president Rhee over de devaluatie van de hwan en de Amerikaanse hulpverlening aan Zuid-Korea met „een volledige mislukking" geeindigd zijn. De generaal zei dit na afloop van zijn tweede onderhoud met Rhee in een poging om het geschil op te lossen.

Televisie belangrijke concurrent van radio

LONDEN - Volgens een raming van de B.B.C. is het Britse radiopubliek in het afgelopen jaar met 2 millioen luisteraars geslonken ten gunste van de televisie. Het luisterend publiek liep van 28 millioen in het derde kwartaal van 1953 terug tot 26 millioen in dezelfde periode dit jaar. Het aantal televisiekijkers steeg dienovereenkomstig van 8 tot tien millioen. In de afgelopen twaalf maanden heeft ongeveer één millioen gezinnen televisie-toestellen aangeschaft. Het gemiddeld aantal televisie-kijkers in de avonduren bedraagt thans 10½% van de volwassen bevolking en het luisterend publiek 13,6%. De gemiddelde volwassen kijker volgt iets minder dan twee van elf avondtelevisie-uitzendingen.



Gekleed in zijn nationale gala-kledij, bezocht Tolon-Na Yakuba Tali, een stamhoofd van de Afrikaanse Goudkust, de Verenigde Staten.

Amerikaanse handelspolitiek baart West-Europa zorgen

DEN HAAG. Begin September j.l. is publicatie geschied van een schrijven van het centraal orgaan voor de economische betrekkingen met het buitenland aan de minister van economische zaken in verband met de in het Nederlandse bedrijfsleven heersende ernstige ongerustheid over de gesignaleerde nieuwe wending in de handelspolitiek van de Ver. Staten.

29 September j.l. heeft het centraal orgaan zich nogmaals tot de minister gewend met een brief, waarin er de nadruk op wordt gelegd, dat de Europese landen uit de gebeurtenissen in de Ver. Staten de consequentie dienen te trekken, dat zij hun eigen onderlinge samenwerking zullen moeten versterken. Thans speciaal ook op 't gebied van de invoerrechten.

In dit laatste schrijven wordt er gewezen op de grote ongerustheid, welke bij het in het centraal orgaan vertegenwoordigde Nederlandse bedrijfsleven bestaat over de houding, die de Ver. Staten in de toekomst zullen innemen met betrekking tot een meer liberale handelspolitiek. Inmiddels blijkt vrijwel dagelijks dat deze ongerustheid in West-Europa algemeen wordt gedeeld.

De verhoging van het invoerrecht op horloges met 50 % heeft hiertoe sterk bijgedragen. Nu een meer protectionistische tendentie haar intrede heeft gedaan in de handelspolitiek der Ver. Staten, dient men zich in Europa wel af te vragen of thans nog evenveel waarde kan worden gehecht aan het deelnemen van Amerika aan internationale afspraken op handelspolitiek gebied als enige jaren geleden wel werd aangenomen.

Dit geldt des te sterker wanneer men het oog richt op hetgeen door de Europese landen voor zover verenigd in OEEC-verband, reeds werd verricht op de door deze landen ingeslagen weg der liberalisatie van de handel.

Een ver-gaande intra-Europese liberalisatie brengt immers als noodzakelijk sluitstuk een zoveel mogelijk gelijk en laag niveau van invoerrechten mede. Zou dit sluitstuk achterwege blijven, dan zou het doel, dat bij de afschaffing der quantitatieve restricties voorzat, namelijk een verruiming van het Europese handelsverkeer, slechts zeer ten dele worden bereikt.

Gelet op de voor Europa noodzakelijke samenwerking, welke voor een deel reeds haar uitwerking gekregen heeft in een vergaande, zij het niet volledige liberalisatie van de handel, gelet ook op de protectionistische maatregelen van de Verenigde Staten, welke meerdere landen in Europa reeds troffen dan wel dreigen te treffen, ligt het naar de mening van het Bestuur van het Centraal Orgaan voor de hand, dat met kracht dient te worden gestreefd naar een nog krachtiger uitbouw der samenwerking in Europees verband, nu meer in 't bijzonder gericht op het terrein van de invoerrechten en zulks zo nodig en eventueel zelfs zonder deelneming der Verenigde Staten.

In dit verband meent het Bestuur nog eens de bijzondere aandacht van de Minister te mogen verzoeken voor hetgeen met betrekking tot het leveren van een concrete bijdrage voor het tot stand brengen van een Europese samenwerking op het gebied van verlaging der invoerrechten reeds werd gesteld in het schrijven van het Bestuur aan de Minister d.d. 25 Juni van dit jaar.

In bovengenoemd schrijven drong het Bestuur er bij de Minister op aan, dat, in het kader van de gedragslijn, welke de delegatie der Benelux landen tot op dat ogenblik ten aanzien van het te voeren beleid op het gebied der Douane-tarieven - alleszins terecht - hadden gevolgd, er van Nederlandse zijde naar zou worden gestreefd het plan tot multilaterale tariefsverlaging, zoals neergelegd in het GATT-plan, zo spoedig mogelijk althans een begin van uitvoering te geven.

R.C.A. MAAKT BUITENLANDSE TOURNEE

Het bestuur van RCA is van plan het kampioensteam van de vereniging een reis aan te bieden. Vermoedelijk zal het team in de tweede helft van November naar Colombia reizen en daar enkele wedstrijden spelen. Een sympathieke geste.

Goodwill-missie naar Caracas

Het Bestuurscollege heeft besloten een goodwill-missie te zenden naar onze Zuiderburen. Deze goodwill-missie zal zich vooral toeleggen op het propageren van Aruba als touristencentrum en verder alles doen, wat mogelijk is om de economische banden tussen Aruba en Venezuela verder te versterken.

De missie vertrekt Donderdag a.s. en bestaat uit Gedeputeerde F. de P. Wever, de voorzitter van de Kamer van Koophandel, de heer de Veer, de voorzitter van de Vereniging van Handelaren de heer Whitfield, en de ambtenaar van het touristenkantoor, de heer C. C. Wever.

De missie denkt drie à vier dagen weg te blijven. Wij wensen de heren heel veel succes.

Vooruitzichten echter bemoedigend

PARIJS. Het onderhoud van Mendes France en Adenauer over de Saarkwestie, waarvan Mendes France de ondertekening der Parijse overeenkomsten afhankelijk heeft gesteld, heeft gisteravond 3 uren in beslag genomen.

Adenauer zeide dat er goede vorderingen waren gemaakt met de politieke vraagstukken der Saarkwestie, maar dat het de economische problemen zijn, die de moeilijkheden veroorzaken.

Deskundigen hebben de gehele nacht doorgewerkt om de teksten op te stellen voor de punten waarop overeenstemming werd bereikt. Vanochtend komen beide Staatslieden weer bijeen voor verdere besprekingen.

Naar verluidt zou hedenochtend ook het Franse Kabinet bijeen komen om over de Saarkwestie te spreken.

Van de zijde van de Franse Delegatie is vernomen, dat Mendes France er bij blijft, dat Frankrijk en West Duitsland vandaag de Saarovereenkomst moeten tekenen wil Frankrijk de Parijse accoorden accepteren.

Adenauer verklaarde aan verslaggevers dat „op enkele punten vorderingen zijn gemaakt", maar over andere nog verschil van mening bestaat.

Minister Eden was met de Britse ambassadeur, Sir Gladwyn Jebb in de buurt van de onderhandelaars om zo nodig als bemiddelaar aan het overleg te kunnen deelnemen.

De Nederlandse Minister Beyen verklaarde tegenover de pers over de besprekingen: „Het is nauwelijks te geloven dat in zes weken zoveel is bereikt. Een snelheidsreeord zonder weerga voor zulk een grote diplomatieke taak".

Spaanse protesten in Buenos Aires

MADRID. De Spaanse ambassadeur te Buenos Aires, Aznar, heeft bij de Argentijnse regering geprotesteerd tegen de aanvallen in de Argentijnse pers op generaal Franco - aldus is gisteren in kringen, die nauwe betrekkingen met de Spaanse regering onderhouden, vernomen.

Economische plannen van Mendes France vinden in Duitsland weerklank

HAMBURG - Naar aanleiding van het door Mendes-France voorgestelde plan voor een Frans-Duitse industrie-gemeenschap, dat thans in Parijs wordt besproken, schrijft het „Hamburger Fremdenblatt", dat dit plan de Europese economie sneller kan doen veranderen dan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal dit ooit kan doen. Economisch zal door de samenvoeging van de industriele capaciteit van beide landen een nieuw zwaartepunt der economische politiek in de internationale economie worden geschapen, dat voor alle nabuurlanden een zeer grote aantrekkingskracht moet hebben.

Volgens het blad zou Europa hierdoor ongetwijfeld nieuw aanzien krijgen.

Millioenen schade in Costa Rica

SAN JOSE. Uit San Jose op Costa Rica wordt gemeld dat de catastrofale overstromingen ten gevolge van het slechte weer voor meer dan $ 1 millioen schade hebben veroorzaakt in de kuststrook aan de Pacific. Het aantal slachtoffers is nog niet bekend. In de omgeving van de stad Guanacaste zijn 10.000-en Ha. overstroomd en is de oogst totaal vernield. Er is zware schade aan bruggen en aan spoorwegen. In het dal van de Rio San Juan hebben talrijke inwoners hun toevlucht genomen op de daken van hun huizen.

Nieuws uit Suriname

Dr. F. Phenning heeft met zijn Staf de afgelpen week in Coronie 1200 personen doorgelicht. Dit aantal kon in 4 dagen onderzocht worden dankzij de voortreffelijke organisatie door de Overheid van Coronie.

Het onderzoek geschiedde met het draagbaar roentgen-apparaat van de Dienst.

—

Aan het eind van de Gonggrijpstraat in Paramaribo heerst een paardenziekte, die ook gevaarlijk voor de mens is.

Van medische zijde worden strenge maatregelen getroffen. Dr. A. Landvreugd en de Geneesheer Tjong Ahung zijn er dagelijks om onderzoekingen te verrichten. De hele buurt wordt bespoten ter verdelging van muskieten die de ziekte overbrengen.

De ziekte is de encephalomyelitis equina (hersenvliesontsteking). Er zijn reeds drie paarden in die buurt aan bezweken.

—

De Surinaamse schoolboeken die de laatste tijd zijn geschreven door krachten bij het Surinaamse onderwijs, zijn tentoongesteld op de Conferentie over onderwijs en kleine landbouw, die van 6 tot 15 October op Trinidad is gehouden.

De boeken maakten een buitengewoon goede indruk.

—

Minister J. Cyriel van Economische Zaken is teruggekeerd van een bezoek aan Boven Suriname. Hij bezocht op de eerste plaats Sara. waar de stuwdam van het zogenaamde Brokopondo-plan zal moeten komen.

Het gebied waar het meer zal ontstaan is systematisch onderzocht, en aangenomen kan worden, dat er in de bodem niet veel waardevolle mineralen voorkomen. De Minister bezocht ook enkele concessies en het steenbedrijf te Phedra.

—

Naar verluidt, is de electrische klok, die de Coca Cola-fabriek aan het Stadion heeft aangeboden, aangekomen.

Zij zal dezer dagen op haar plaats worden aangebracht.

—

Met ingang van 12 October '54 is Mr. K. J. van Erpecum, Oud-President van het Hof van Justitie in Suriname, benoemd tot buitengewoon lid van de Raad v. Advies.

—

Naar verluidt zal de Surinaamse Bauxiet Mij. de Para-rivier uitbaggeren. Daartoe zal de cutterzuiger van het Gouvernement worden afgehuurd. Deze werkzaamheden zijn nodig in verband met de toekomstige exploitatie van bauxietmijnen nabij de Pararivier.

HOE „HAZEL" ONTSTOND

AMSTERDAM - In het „Algemeen Handelsblad" lazen wij het navolgende:

De orkaan Hazel, waarvan wij hopen dat hij thans is uitgewoed, heeft een lang leven gehad. Zo lezen wij in het blad Suriname 'n bericht van de meteorologische dienst op Zanderij (Suriname), dat reeds op 4 October op de weerkaarten een zogenaamde „troglijn" werd aangetroffen aan het intertropische front met buienactiviteit en hier en daar verspreide onweersbuien. Deze troglijn passeerde Zanderij en wel in de avonduren en ging gepaard met regen en onweersbuien, later overgaande in lichte regen. Georgetown (Brits Guiana) gaf enige uren later hetzelfde weertype door en de volgende ochtend regende het daar nog steeds. Deze troglijn liep van N.O. naar Z.W. en verplaatste zich in westelijke richting. De verwachting was, dat deze golf verder zou uitdiepen en dat er een kans was op het ontstaan van een orkaan.

In het bericht van de Surinaamse meteorologische dienst wordt echter gezegd, dat de volgende dag (5 October) de eerste stormwaarschuwingen werden uitgezonden; de cycloon bevond zich toen 30 mijl ten Oosten van Canada. Het is de gewoonte de tropische cyclonen volgens het alphabet een naam te geven, die ieder seizoen terugkeren. Zo heeft men Alice, Barbara, Carol, Dolly, Edna, enz. Aangezien de genoemde cycloon de achtste van dit jaar was, volgde automatisch de naam Hazel.

Op 6 October 10 uur bevond Hazel zich op ongeveer 460 mijl ten Z.Z.O. van San Juan, Puerto Rico; om 22 uur was de positie 170 mijl O.N.O. van Curacao. De verwachting was dat Hazel ten Noorden van Curacao en Aruba zou passeren, hetgeen ook inderdaad gebeurde. De winden in het zuidelijk gedeelte van de orkaan waren echter niet buitengewoon krachtig, zodat op Curacao geen schade van betekenis werd aangericht. De passage van de orkaan ging op Curacao gepaard met hevige regen- en onweersbuien.

Op 8 October 12 uur was de positie ongeveer 100 mijl W.N.W. van Aruba. Ondanks het slechte weer werd Hazel vrij regelmatig bezocht door vliegtuigen van de Amerikaanse Marine Luchtvaartmacht, die op San Juan gestationneerd zijn. Een en ander in verband met de orkaanwaarschuwingsdienst, zodat men op de hoogte is van de trekrichting, de snelheid, de luchtdruk en de kern. Op 8 October werd bovendien een nieuwe troglijn waargenomen, die zich in de buurt van Barbados bevond. Ook hier werd een uitdieping verwacht met de kans op het ontstaan van een nieuwe orkaan. Ook in de buurt van deze troglijn werden meteorolgische verkenningsvluchten uitgevoerd.

De orkaan Hazel bevond zich toen halverwege de lijn Aruba-Kingston en wel ten Zuiden hiervan. De trekrichting was onzeker en zo nu en dan stationnair. Over het algemeen was de trekrichting sinds het ontstaan W.N.W. met een snelheid van 8 tot 10 m.o.h., soms oplopend tot 18 m.p.h. en dan weer afnemend tot 5 tot 8 m.p.h. De vrijwel stationnaire positie was een gevolg van een gevoel van hoge luchtdruk, dat zich boven de Amerikaanse kust bevond.

De verwachting was, dat deze hoge luchtdruk zich zou verplaatsen in N.O. tot O.N.O.-richting. Zou dit gebeuren dan zou ook de richting van Hazel veranderen in een N.O. tot N.N.O.-trekrichting. Inderdaad is dit gebeurd. Hazel bevond zich toen 260 mijl ten Zuidwesten van de hoofdstad Port-au-Prinec van Haiti. De winden in het centrum van de orkaan waren op 11 October 12 uur ongeveer 115 m.p.h. over een klein gebied. Aldus het verslag van de Surinaamse meteorologische dienst over het ontstaan van de orkaan.



JEANETTE ALTWEGG, British skating star who won the 1952 Olympic championship, is shown in her bridal gown after her marriage to Marc Wirz in Berne. Miss Altwegg spurned offers to turn professional after winning the Olympic title and took a job at Trogen, Switzerland. (International)

Nederland plaatst noodzaak van verhoging wereld-levensstandaard op voorgrond

NEW YORK - Nederland heeft in de vergadering van de economische commissie der Algemene Vergadering der Verenigde Naties een voorstel gedaan om onmiddellijk te beginnen met de voorbereiding van de oprichting van een speciaal fonds van de Verenigde Naties voor de economische ontwikkeling van de achtergebleven landen. Het fonds zal een kapitaal moeten hebben van 250 millioen dollar, te gebruiken voor de verstrekking van schenkingen op lange termijn of leningen met lage rente ter financiering van de ontwikkelingsprojecten.

Het Nederlandse voorstel houdt in, dat de ontwerp-statuten van het fonds aan de volgende vergadering van de economische en sociale raad zullen worden voorgelegd, tezamen met de commentaren der diverse regeringen en organen van de Verenigde Naties, waarna genoemde raad dan het volgende jaar aan de Algemene Vergadering verslag uitbrengt over de stappen, die zijn gedaan voor de oprichting van het fonds.

Narriman ernstig ziek

LAUSANNE - Uit de vriendenkring van ex-koningin Narriman van Egypte wordt vernomen, dat het leven van de vroegere vorstin in gevaar is Narriman werd deze week in een kliniek te Lausanne opgenomen in verband met een galblaaskwaal. Zij moet een operatie ondergaan, maar is zo zwak, dat de operatie tenminste enkele dagen moet worden uitgesteld. Volgens haar vrienden zouden alleen specialisten in New York, Rome of Lausanne deze operatie kunnen verrichten.

Haar moeder, die voortdurend de wacht aan haar bed heeft gehouden, kreeg vandaag een beroerte en werd eveneens in de kliniek opgenomen. Narriman wordt op 31 October a.s. 21 jaar oud.

Weer muiterij in Amerikaanse gevangenis

JEFFERSON - In de strafgevangenis van Missouri, waar de vorige maand bij een opstand drie gevangenen werden gedood, 23 personen gewond en acht gebouwen vernield werden, is vandaag een nieuwe muiterij uitgebroken. Vijf- tot zeshonderd gevangenen smeten hun eetgerei door de eetzaal, begaven zich naar buiten en eisten „iemand" te spreken over hun voedsel. Binnen enkele minuten tijds waren de gevangenen omringd door politie uit de stad Jefferson en leden van de verkeerspolitie van de staat Missouri, gewapend met geweren en traangaspistolen.

Communistenleider uit San Juan in Amerika gearresteerd

WASHINGTON - De secretaris-generaal van de communistische partij op Puerto Rico, Mirabel Carrion is door de Amerikaanse Federale recherche te Hidalgo in Texas in hechtenis genomen onder beschuldiging van het propageren van de geweldadige omverwerping van de Amerikaanse regering - aldus een mededeling van het departement van Justitie. De arrestatie werd verricht in aansluiting op de aanhouding van tien leiding gevende leden van de Portorikeinse communistische partij te New York en op Puerto Rico.

Volgens het hoofd van de Federale Recherche, Hoover, verliet Carrion op 27 Juni j.l. zijn woning in San Juan en was hij toegetreden tot de ondergrondse organisatie van de communistische partij.

Ondergrondse actie in Venezuela
Veiligheidspolitie actief

CARACAS - De Venezolaanse politie stelt een onderzoek in naar een diefstal van drie kisten springstof uit een kruitmagazijn in Baruta. Het magazijn zou enkele dagen geleden opengebroken en de springstof ontvreemd zijn. Men tracht uit te vinden, of tussen deze diefstal en een mislukte poging om de grootste brug op de autoweg Caracas-La Guiara jongstleden Maandag op te blazen enig verband bestaat. Bij deze poging werden drie verzetslieden door de politie gedood; een vierde is voortvluchtig. Zij zou zijn ingegeven door de communistische partij en de Accion Democratica, die beide in Venezuela verboden zijn.

De veiligheidspolitie kwam het complot op het spoor na de arrestatie van enkele ondergrondse communistische leiders. Geheime agenten, die in de verboden partijen waren geinfiltreerd, bevestigden het bestaan van de samenzwering. Van toen af aan werd de autoweg voortdurend bewaakt. In de vroege ochtend van Maandag jongstleden merkte een politiepatrouille een geparkeerde auto langs de autoweg op en toog op onderzoek uit. Twee mannen, die kennelijk als uitkijk nabij de wagen stonden, openden het vuur, terwijl later zich twee anderen, die vermoedelijk de springstoffen handteerden, bij hen voegden. Het vuurgevecht eindigde na het sneuvelen van drie verzetslieden. De vierde, die vermoedelijk gewond werd, wist te ontkomen.

Record-welvaart in West Europa

TORQUAY - De secretaris-generaal van de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking, Marjolin, heeft verklaard, dat de algemene economische toestand van Europa nimmer zo gunstig is geweest als thans. Ondanks de recessie in de Verenigde Staten is de Europese toestand fundamenteel beter. Naar de mening van Marjolin zal binnen twee of drie jaar opnieuw een recessie in de Verenigde Staten ontstaan, echter niet van dezelfde omvang als in 1930, en de nieuwe recessie zal vermoedelijk geen bijzonder verstrekkender gevolgen hebben. De Amerikaanse regering heeft een plan gereed wanneer zij meent, dat een economische teruggang op handen is. Dit plan houdt onder meer in wegenaanleg, waarvan de kosten in een periode van tien jaar 15 milliard dollar zullen bedragen.

Marjolin meent, dat Europa alleen dan de economische gevolgen van een depressie in de Verenigde Staten zal voelen, wanneer de depressie ernstig is.

Engelse regering dreigt stakers met overname der havens door militairen

LONDEN - Sir Walter Monckton, de Britse minister van arbeid, heeft de 52.000 stakende havenarbeiders in Engcland vandaag gewaarschuwd, dat hij desnoods troepen zal gebruiken om de groeiende hoeveelheid goederen in de lamgelegde havens te transporteren. Monckton verklaarde in het Lagerhuis, dat „er geen reden is, waarom deze staking nog een dag langer zou duren".

Inmiddels heeft de staking zich uitgebreid tot in totaal zeven Britse havens, waar het werk aan 400 schepen stil ligt. In deze havens ligt ter waarde van ruim 100 millioen pond sterling aan goederen opgeslagen, die wachten op vervoer.

Premier Churchill heeft vandaag een nieuwe kabinetsvergadering belegd om zich te beraden over de maatregelen om aan de stakingen het hoofd te bieden.







RICHARD "PANCHO" GONZALES, United States tennis champion in 1948-49, is shown in a reunion with his brother, Ralph, who is serving with the 17th Air Police Squadron in Pusan, Korea. The brothers met at an exhibition game starring Gonzales, now a professional player.





HET PARIJS OVERLEG

PARIJS - Mendes-France heeft na afloop van een kabinetsvergadering verklaard, dat hij Zaterdag de overeenkomsten inzake de Westduitse bewapening niet zal kunnen tekenen, indien dan nog geen Frans-Westduitse regeling van de Saarkwestie is bereikt. Het kabinet was onverwacht bijeengeroepen. Franse functionarissen hebben erover geklaagd, dat de Westduitse onderhandelaars te Parijs eindeloos discussiëren over elk klein onderdeel van de Saarkwestie. Men heeft bij het Franse ministerie van buitenlandse zaken het gevoel, dat de Duitsers het als een uitgemaakte zaak beschouwen dat Saarland eens weer onder Duitse souvereiniteit komt en dat alles wat gedaan wordt in zekere zin bedoeld is om de weg hiervoor te effenen, hetgeen juist het tegengestelde van de Franse bedoelingen is.

Van Duitse zijde wordt gezegd, dat Frankrijk erop staat, dat het de pro-Duitse partijen in het Saarland verboden wordt te ageren tegen de te Parijs bereikte regeling voor het Saarland. Frankrijk zou ook de economische conventie met het Saarland, die o.a. voorziet in het Franse eigendom van de steenkolenmijnen aldaar, volledig willen handhaven. De Duitsers staat daarentegen op volledige vrijheid van meningsuiting voor de pro-Duitse partijen en willen ook, dat het eigendom van de steenkolenmijnen bij de bevolking van het Saarland berust, aldus de Duitse lezing.

SAARKWESTIE NOG ONOPGELOST

PARIJS - Mendes-France heeft tegenover verslaggevers verklaard, dat zijn onderhandelingen met Adenauer Dinsdag vlot verliepen, waarna „de houding van de Westduitsers stugger werd en zij zelfs nieuwe problemen opwierpen, die nog niet eerder te berde waren gebracht". Mendes-France voegde hieraan toe, dat de Franse Nationale Vergadering de overeenkomsten inzake de Westduitse herbewapening niet zal bekrachtigen, tenzij nu een uiteindelijke regeling van de Saar kwestie wordt bereikt. De premier zeide, dat hij „belangrijke concessies" had gedaan, waarvan enkele critiek van zijn ministers uitlokten.

DUITSLAND IN NATO

PARIJS - De N.A.V.O.-raad heeft met algemene stemmen de toetreding van West-Duitsland, dat het vijftiende lid wordt, goedgekeurd. Na de stemming werd de Westduitse Bondskanselier en minister van buitenlandse zaken, Adenauer, door zijn Griekse ambtgenoot, Stephanopoelos, de vergaderzaal binnengeleid, waar Adenauer plaats nam op de voor hem tussen de Nederlandse en Luxemburgse vertegenwoordigers opengelaten zetel.

FRANKRIJK BEZUINIGT OP DEFENSIE

PARIJS - De Franse minister van financien, Fauré, heeft bij de Nationale Vergadering de begroting-1955 ingediend. Hij stelt daarin een besnoeiing voor van de militaire uitgaven met 80.500 millioen francs. Hij waarschuwde echter, dat deze vermindering afhankelijk is van de Amerikaanse hulp aan het Franse expeditie-leger in Indochina.

Fauré raamt de totale uitgaven voor het komend jaar op 3.278.000 millioen francs tegen 3.321.000 millioen in 1954. De inkomsten begroot hij op 2.982.000 millioen franc tegen 2.903.000 millioen in het lopende belastingjaar. Het nadelig saldo op de begroting-1955 bedraagt dus 296.000 millioen francs tegen 418.000 millioen dit jaar.

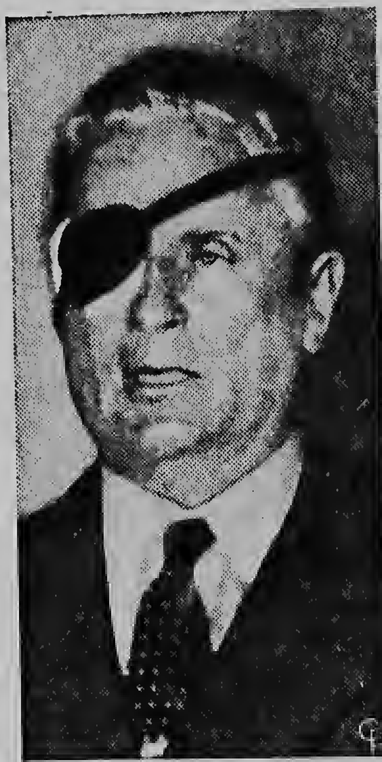
Frankrijk zal het volgend jaar 51.000 millioen francs meer uitgeven ten behoeve van scholenbouw, wetenschappelijk onderzoek en landbouwuitrusting.

Verkiezingen brachten als nasleep massale vlucht

BERLIJN - In de afgelopen drie dagen zijn tenminste 300 personen, die de verkiezingen van Zondag in Oost-Duitsland hebben geboycot of hun stembiljet ongeldig hebben gemaakt, naar West-Berlijn gevlucht. Naar hun zeggen was het gevolg van het opzoeken van de stemhokjes vrijwel steeds geweest, dat de kiezers door verscheidene ambtenaren tot staan waren gebracht. Er was hun daar bij naar de reden van hun „demonstratie" gevraagd, zo zeiden de vluchtelingen, die verhoren door de volkspolitie en de staatsveiligheidsdienst (na de verkiezingszondag) als reden voor hun vlucht opgaven.

Nederlands autobedrijf levert aan Chili

DEN HAAG - Van Doorne's automobielfabriek te Eindhoven heeft een order verworven uit Chili voor ruim 250 vrachtwagens met onderdelen ter waarde van bijna NF 6 millioen. Door de Chileense regering is aan de agent van D.A.F. te Santiago importvergunning verleend. De wagens zullen begin volgend jaar worden afgeleverd en veel verouderd materieel vervangen. Maatregelen zijn genomen om de onderdelenvoorziening in Chili te garanderen.



HIS RIGHT EYE injured during a recent visit to Bosnia, President Tito of Yugoslavia wears an eyeshade as he opens a session of his Cabinet in Belgrade. Tito had just signed the Trieste agreement ending a long dispute. *(International)*

Krupp is „persoonlijk" wapen-fabricage beu....

ESSEN - Het hoofd van de familie Krupp, Alfred Krupp von Bohlen und Halbach, heeft dezer dagen verwezen naar zijn verklaring, welke hij onmiddellijk nadat hij uit de gevangenis werd ontslagen „heeft afgelegd. Hij zeide: „Ik persoonlijk heb niet de wens de productie van wapens te hervatten. Ik geloof echter, dat dit een beslissing is, die op hoger niveau, namelijk door de regering of een andere daarvoor competente instantie moet worden getroffen en niet door mij".

Deze verklaring geldt ook thans nog, verklaarde Krupp. En dit te meer daar door de volledige demontage van het meest moderne staalbedrijf en van een groot deel der werkplaatsen in het geheel niet in staat zou zijn wapens te vervaardigen. Het moderne edelstaalbedrijf van Krupp werd gedemonteerd en aan de Sovjets gegeven.

Krupp sprak met deze verklaringen een door de Londense „Sunday Chronicle" gepubliceerde beschouwing tegen, waarin werd gezegd, dat Krupp weer oorlogstuig zou gaan vervaardigen. Ook de door dit blad genoemde geheime besprekingen tussen Krupp en de Turkse minister-president, Menderes, werden door de firma Krupp volledig uit de lucht gegrepen genoemd. Krupp heeft de Turkse minister-president bij zijn bezoek aan het Ruhrgebied ontvangen in een grote kring van personen in aanwezigheid van Turkse en Duitse journalisten.

Indonesische oppositie versterkt

DJAKARTA - Drie ministers van de Persatoean Indonesia Raja zijn uit het Indonesische kabinet getreden op last van het partijbestuur. De P.I.R. eiste op 17 October het aftreden van het kabinet. Hierover ontstond gisteren grote onenigheid in het partijbestuur, dat zich in twee stromingen splitste, waarvan de ene intrekking van het besluit van 17 October wenst en de andere de handhaving daarvan. Om de sfeer te zuiveren zijn de drie P.I.R.-ministers in het kabinet afgetreden.

Katholiek overleg met Peron

BUENOS AIRES - Alle hoogwaardigheidsbekleders van de katholieke kerk, bisschoppen en aartsbisschoppen, hebben onder leiding van Zijne Eminente Santiago Luis kardinaal Copello en in gezelschap van de minister van buitenlandse zaken, Jeronimo Remorino (die tevens belast is met eredienst) een onderhoud gehad met president Peron. Hoewel omtrent het onderhoud geen bijzonderheden werden verstrekt, gelooft men, dat het tot doel had de impasse tussen de kerk en de staat te doorbreken. Door de pers en in officiele verklaringen zijn de rooms-katholieken er herhaaldelijk van beschuldigd te trachten de Peronistische beweging te ontwrichten.

Gisteren ontving Peron de leiders van de Peronistische beweging. Volgens een officiele mededeling bespraak men de „bemoeienissen en infiltraties van organisaties sui generis". Tot deze organisaties sui generis zou ook de Kerk worden gerekend.

Amnestie in Triëst

BELGRADO - De Joegoslavische autoriteiten hebben in overweging een algemene amnestie af te kondigen in dat deel van Triest, dat bij Joegoslavie wordt ingelijfd. Men neemt aan, dat het Joegoslavische burgerlijk bestuur aanstaande Dinsdag, wanneer de Italiaanse autoriteiten het gezag van de Brits-Amerikaanse militaire overheid overnemen, in functie zal treden.

Ze zijn het eens

NEW YORK - Van Verenigde Naties wordt vernomen, dat de Westelijke mogendheden en de Sovjet-Unie „volledige overeenstemming" hebben bereikt over een resolutie, die beoogt tot hervatting van de geheime vijfmogendheden-besprekingen over de ontwapening te komen. De betrok ken vijf zijn de Sovjet-Unie, de Verenigde Staten, Groot Brittannie, Frankrijk en Canada.

Later werd van dezelfde zijde nog vernomen, dat de Sovjet-Unie de resolutie zal steunen.

Koninklijke onderscheidingen

DEN HAAG - Bij Koninklijk Besluit zijn benoemd:

tot officier in de orde van Oranje-Nassau, met de zwaarden (bij bevordering): de kapitein-luitenant-ter-zee A. P. Ferwerda en kapitein-luitenant-ter-zee van de technische dienst F. H. Köhler.

tot officier in de orde van Oranje Nassau de hoofdagent in vaste dienst bij het Koninklijk Instituut voor de Marine te Willemsoord V. Esbach, tot ridder in de Orde van Oranje-Nassau met de zwaarden de luitenant-ter-zee van administratie der eerste klasse G. Jansen;

is verleend:

de eremedaille, verbonden aan de orde van Oranje-Nassau, in goud, met de zwaarden, aan de opperschipper A. Moens, in zilver, met de zwaarden, aan de sergeant kok N. S. Visser, in brons, met de zwaarden, aan de korporaal-tamboer K. Kossen, en de militaire werkman S. Reurich.

Sowjets maakten vredelievende indruk op Britse parlementariers

LONDEN - De Britse parlementaire delegatie, die op uitnodiging van het presidium van de opperste Sovjet een bezoek van drie weken aan de Sovjet-Unie heeft gebracht, is in Londen teruggekeerd.

De leider van de delegatie, Lord Coleraine, verklaarde op het vliegveld van Londen tegenover talrijke journalisten sterk de indruk te hebben gekregen, dat de Sovjet-regering geen oorlog wil en zorgvuldig zal trachten buiten situaties te blijven, die tot oorlog zouden kunnen leiden. De grootste wens van de Russische regering is physieke en psychologische ontwapening van het Westen, zo meende Lord Coleraine.

Hij voegde eraan toe, dat hij nu, na zijn bezoek aan de Sovjet-Unie, veel minder pessimistisch gestemd was ten aanzien van de toekomst, dan voor zijn vertrek uit Londen.

Niettemin geloofde hij, dat Westelijke ontwapening het oorlogsgevaar zou doen toenemen. Hij meende, dat het Westen zoveel mogelijk met de Russische „nieuwe koers" moest medewerken en tegelijkertijd de defensieve maatregelen op politiek gebied versterken.

Voorts verklaarde Lord Coleraine zeer getroffen te zijn door de vriendschappelijke gezindheid van de Russen ten aanzien van de delegatie. Hem was ook geen enkel teken van ontevredenheid over het Sovjet-bewind opgevallen.

Een ander lid van de delegatie, de Labour-afgevaardigde Edwards, verklaarde, dat de levensomstandigheden in Groot Brittannie beter zijn dan in de Sovjet-Unie. De lonen zijn daar veel lager dan hier en de werkweek is veel langer, zo zei hij.

MARVA'S JUBILEREN

DEN HAAG. H.M. de Koningin heeft gisteren, ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan van de Marine Vrouwenafdeling het personeel van de NVA op de Dam te Amsterdam geinspecteerd, waarna een defile werd gehouden. Daarna volgde een thee voor het personeel der MVA, reunisten en genodigden in de cantine van het Marine-etablissement te Amsterdam, waar de Staatssecretaris van Marine, Vice-Admiraal b.d. H. C. W. Moorman, en de Chef van de M. V.A., Hoofdofficier MARVA der 2e klasse, Mevrouw Mr. E. G. van Diemen-Mekking, een toespraak hielden.

De officiële oprichtingsdatum van de Marine Vrouwenafdeling is 31 October 1944. Officieel heeft de vrouw reeds eerder haar intrede in de Marine gedaan. Op 23 September 1941 heeft de toenmalige C.E.M., Luitenant-Admiraal C. E. L. Helfrich, te Batavia het korps Vromar opgericht. In deze groep van 42 meisjes waren verschillende volksgroepen vertegenwoordigd: Chinese, Javaanse Europese en zelfs één Arabisch meisje. Zij waren bestemd voor de verbindingsdienst: telex, telefonie en telegrafie. De opleiding voor de telexisten en telefonisten duurde 4 weken en deze meisjes zijn toen nog actief aan de slag gegaan. De telegrafisten hebben het, aangezien hun opleiding langer duurde, niet verder dan de voorbereiding kunnen brengen. Op 3 Maart 1942 werd de toestand zo precair, dat Vromar werd opgeheven en de meisjes naar huis gestuurd werden.

De stukken om de officiële erkenning vast te leggen door een Koninklijk Besluit, waren naar de Regering in Londen gestuurd. De tijd is echter te kort geweest, zodat de leden in de Vromar slechts de on-officiële voorloopsters zijn geweest van de MARVA's.

Op 31 October 1944 werd de oprichting van de NVA bij Kon. Besluit een feit.

Na de bevrijding van een deel van Nederland kwamen er moeilijkheden van andere aard. Bij de jonge vrouwen in het Zuidelijk deel van Nederland bestond zeer veel belangstelling. Het kostte echter moeite de ouders voor het idee van „militaire dienst" te winnen. Toch kwamen er zeer veel aanmeldingen binnen en voor de recruteringsofficieren was het geen geringe taak hieruit een keuze te doen. De eerste Chef M. V.A. was Kapitein-ter-zee J. B. de Meester.

De eerste officiersopleidingen vonden op Greenwich College plaats. Later kwam er een Nederlands opleidingscentrum in Engeland „Framewood Manor" bij Slough onder commando van de toenmalige luitenant-ter-zee der Eerste klasse A. Kroeze.

In Januari 1946 werd het opleidingscentrum verplaatst naar Nederland, Leiduin te Vogelensang. Tegenwoordig wordt de eerste militaire vorming voor de MARVA's te Amsterdam gegeven.

In Batavia is gedurende enkele maanden een opleidingscentrum geweest voor de in Indonesië aangenomen MARVA's.

In de beginperiode werd er nog slechts een eerste militaire vorming gegeven van 3 weken. Later werd de opleidingsperiode uitgebreid met een vakopleiding.

De eerste MARVA's werden in Londen op het Marine Hoofdkwartier geplaatst. Spoedig ook in Vlissingen, Den Haag, Rotterdam, enz.

Eind October 1945 vertrok de eerste groep onder leiding van Officier MARVA der Eerste klasse G. J. Veeger naar de Oost. Voorlopig strandde deze groep in Colombo.

Begin 1946 kwamen de eerste MARVA's in Batavia aan, in Juni volgde uitzending naar Soerabaja.

Na de souvereiniteits overdracht werden de MARVA's langzaam aan uit Indonesië teruggetrokken. In December 1950 vertrok de laatste groep onder leiding van Officier-MARVA der 1e klasse R. M. Dommering uit Djakarta. Nu in 1954 werken er MARVA's in Amsterdam, Den Haag, Den Helder, Hilversum, Rotterdam en Voorschoten. Daarnaast zijn er enkele, veel begeerde, buitenlandse plaatsingen: Londen, Fontainebleau en Washington.

Olie-productie

DEN HAAG - De ruwe-olieproductie in Saoedi Arabie in September bedroeg 28,25 millioen vaten. De hoeveelheid olie verwerkt in de raffinaderij van de Arabian-American Oil Company in Ras Tamura bedroeg in September 6,9 millioen vaten. De productie van ruwe olie in de eerste negen maanden van dit jaar bedroeg 261 millioen vaten en de door de raffinaderij verwerkte hoeveelheid 31 millioen vaten.

Radio-actieve bestraling werkte nog negen jaar na

TOKIO - Een achttien-jarige Japanse student, Rio Tajiba, is negen jaren, nadat hij op 6 Augustus 1945 was blootgesteld aan straling van de atoomontploffing te Hirosjima, met ernstige leukemie in het ziekenhuis opgenomen.

Men dacht eerst, dat hij anaemie had, maar het bleek bij het onderzoek leukemie te zijn, een ziekte, die een gevolg is van atoomstraling. Volgens de dokters „veroorlooft Tajiba's toestand geen optimisme".

De student was in het gezelschap van zijn moeder en zuster, toen de bom viel. Zij stierven. Het eenige teken, dat Tajiba aan straling was blootgesteld geweest, was toentertijd het uitvallen van zijn haren, aldus het rapport.

Algemeen vertegenwoordiger komt naar Antillen

DEN HAAG - Mr. N. Debrot vertrekt Maandag a.s. naar Willemstad waar hij met de landsregering overleg zal plegen over enkele onderwerpen, o.a. over de aanpassing van de Landsregeling aan het Statuut en over de bevestiging en afkondiging van het Statuut, respectievelijk in Nederland en de Antillen.

Voorts zal hij met de autoriteiten hier spreken over de algemene situatie in de Antillen jegens de Verenigde Naties.

Bepaalde concrete punten zullen - aldus Mr. Debrot - bij dit laatste niet ter sprake komen.

Mogelijk zal hij na deze besprekingen naar New York gaan om een deel van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties bij te wonen.

Public Auction

On Wednesday, October 27, 1954, at 5 o'clock

at the office and in the presence of the undersigned Notary, on Nassaustraat 25, Oranjestad, Aruba, there will be put up for auction on the strength of an irrevocable power-of-attorney in virtue of article 1203 of the Civil Code:

I. A new, not entirely completed dwelling-house constructed of concrete-blocks with an auxiliary building,

situated at **PARADERA**, South of the road from Paradera to Piedra Plat, locally marked "PA 96", on 1570 square metres of **PROPERTY GROUND**, and consisting of:
sitting-dining room, kitchen, 3 bedrooms, bathroom, 3 porches, and auxiliary building.

II. A favourably located lot of building-ground (property-ground),

measuring 1026 square metres, situated at **SANTA CRUZ**, along the southern part of the road from Oranjestad to Santa Cruz, near the crossing of that road with the road from Santa Cruz to Paradera and Balashi.

Both items stand recorded in the name of H. N. Liesdek, merchant of Savaneta, (Mortgage Registry Nos. respectively C. 74—3 and C. 49—20).
All the above free of rent.

Reliable buyers can get a mortgage of up to ƒ 6000.— on item I., and a mortgage of up to ƒ 2000.— on item II.

For further particulars please apply at the office of the undersigned,

Notary FELIX E. J. THIJSSEN,

Bendement

Ariba Diarazon, 27 di

di atardi,

lo tin den presencia y na Oficina di Notar
jestad, Aruba, según poder irrevocable ex
público di:

I. Un cas nobo di beton
un pieza acerca,

situá na **PARADERA** pa-Zuid di e c
calmente numerá "PA 96", riba 157
conteniendo: sala-comedor, cushina,
pieza.

II. Un pida terreno bash
situá (terreno propie

tamanjo di 1026 M2. situá na **SANT**
jestad pa Santa Cruz serca di cruza
Santa Cruz pa Paradera y Balashi.

Ambos terreno ta inscribí na nomber di H
(Hypotheekkantoor respectivamente C. 74–
Tur liber di huur.

Pa cumprodor sólido hypotheek ta dispo
ƒ 6000.— y riba e terreno mencioná bao di I

Pa más información acudí na Oficina di sus

oe Publico

October 1954, na 5 'or

io suscrito na Nassaustraat 25, Oran-
rt. 1203 di Código Civil, bendementoe

ainda sin terminá cu

amina di Paradera pa Piedra Plat, lo-
) M2 **TERRENO PROPIEDAD,**
3 dormitorios, banjo, 3 veranda y e

i pa traha cas bon dad)

A CRUZ pa-Zuid di e camina di Oran-
mentoe di e camina ey cu e camina di

. N. Liesdek, comerciante na Savaneta
–3 y C. 49—20).

nibel riba e cas mencioná I. máximo
I. máximo *f* 2000.—.

crito:

Notario FELIX E. J. THIJSSEN.

Openbare Verkoping

Op Woensdag, 27 October 1954, des namiddags om 5 uur,

zullen ten overstaan en ten kantore van de ondergetekende Notaris aan de Nassaustraat No. 25 te Oranjestad op Aruba, krachtens onherroepelijke volmacht ex art. 1203 B.W. in veiling worden gebracht:

I. Een nieuw nog niet geheel voltooid betonstenen woonhuis met bijgebouw,

gelegen te **PARADERA** ten Zuiden van de weg Paradera naar Piedra Plat, plaatselijk gemerkt „PA 96", op 1570 M2. **EIGENDOMSGROND,** bevattende: zit-eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, 3 porches en bijgebouw.

II. Een gunstig gelegen perceel bouwterrein (eigendomsgrond),

ter grootte van 1026 M2. gelegen te **SANTA CRUZ** aan de Zuidzijde van de Weg van Oranjestad naar Santa Cruz nabij het kruispunt van die weg met de weg van Santa Cruz naar Paradera en Balashi.

Beide percelen staan ten name van H. N. Liesdek, koopman te Savaneta (Hypotheekkantoor resp. C. 74—3 en C. 49—20).
Alles vrij van huur.

Voor solide kopers is op het perceel sub I hypotheek beschikbaar tot maximaal *f* 6000.—, en op het perceel sub II, tot maximaal *f* 2000.—.

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van ondergetekende:

Notaris FELIX E. J. THIJSSEN.

Un banda 'I Ladronnan hoben a ser arrolja

Polis a logra di aresta cuater muchahomber, di quende nan edadnan ta varia entre 13 y 15 anja. A resulta cu e muchananhomber aki, huntu cu dos otro mas, di quende nan nomber ta masha bon conocí cerka polis tambe, a confesa di a cometc un number di robo cu escalo, entre otros den cas di Sr. Nieuw, den Julianaschool y na Mon Plaisir.

Diferente articulo horta a ser hanja atrobe y di un y otro p.v. a ser traha pa polis.

Eilandsontvanger ta malu

Sr. Rojer, eilandsontvanger, ta malu. Aunque su enfermedad afortunadamente no ta grave, tog lo e mester keda cas durante di algun siman. Durante di e ausencia di Sr. Rojer cu cargonan lo worde parti entre dos asistente y e trabaonan lo worde haci pa Sra. Gala Tromp y Sr. Boezem.

Nos ta desea Sr. Rojer un pronto recuperacion completo.

Trabao riba Diadomingo

E Departamentu di Asuntunan Social y Economico a solicita tumamente dje articulo siguiente:

A resulta cu for di dia cu e Arreglo di Trabao 1952 a drenta na vigor den cua e.o. ta worde prohibi trahamentu riba Diadomingo, un mal endimiento a surgi en cuanto e adaptacion dje arreglo na e panaderianan.

Pa e motibonan ariba menciona tin su utilidad pa fiha expresamente cu: TA PROHIBI pa traha riba Diadomingo of un diadi fiesta mescos cu Diadomingo mescos tambe haci trabao den un panaderia entre Diasabra 12 or' di anochi pa Diadomingo anochi 12 'or. Excepcion di reparacionnan necesario, limpimentu y vigilamentu dje establicimiento.

Ta worde pidi na publico en general, tambe clientenan, pa tene loque a worde menciona ariba na consideracion.

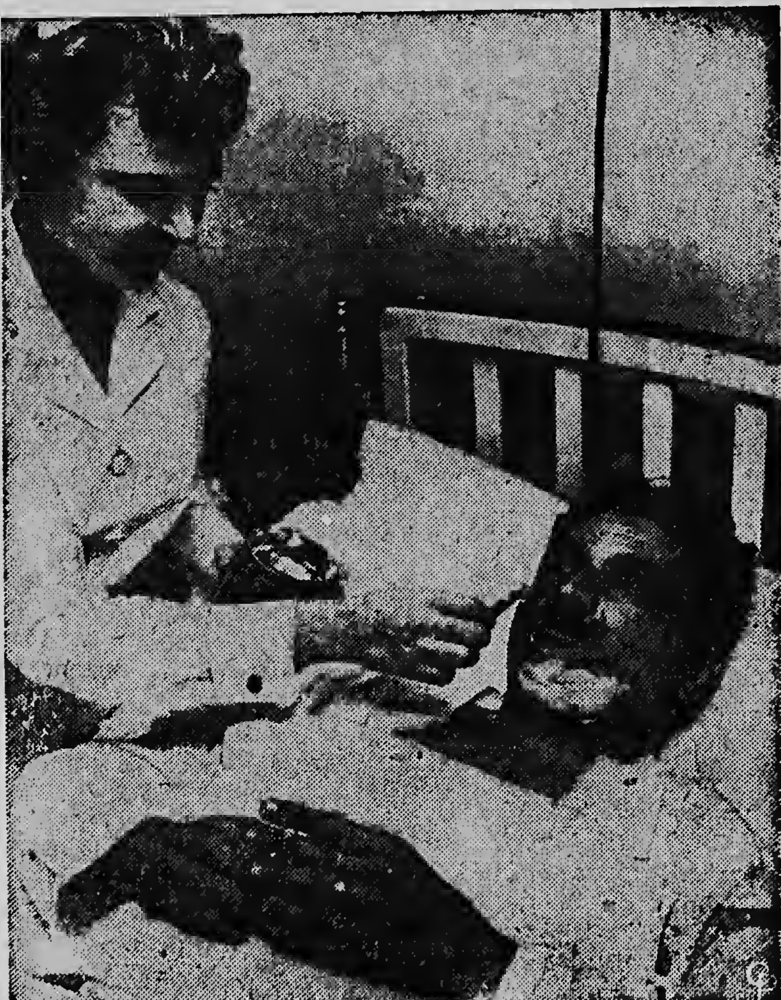
Nobo di fo'i terra

Pa emigrantenan Hulandes te ainda tin gran posibilidadnan na Zuid Afrika. Asina Prins Bernhard a conta ayera durante di un conferencia di prensa cu motibo di e biaha cu el a haci na Zuid Afrika. Pero un cos si cu e emigrantenan mester ta hombernar di oficio. Pa esnan cu no a hanja instruccion no tin luga.

Riba tur, peritonan di agricultura ta particularmente bonbini na Zuid Afrika. Prins Bernhard abisa tambe cu Hulanda ta dispuesta pa yuda traha na e desaroljo industrial di Zuid Afrika. El a pensa particularmente riba un inversion mancomun Hulandes y Zuid-Africano. E Prins a kere tambe cu un cooperacion mas estrecho entre e dos pais nan por worde crea riba terreno di transportacion y empresa banca.

—

Un fabrica di auto na Eindhoven (Hulandes) a ricibi un orden for di Chili pa entrega di 250 vehiculonan di carga cu accesorionan. E orden ta monta un suma di 6 miljon florin. Esaki ta e orden di mas grandi cu e fabrica a yega di ricibi te awe for di America-Latina. E transaccion a worde cera pa e director di Banco Sur-Americano de Santiago.



NURSE ... INE COX of the Public Health Hospital in Norfolk, Va., applies medication to Chief Steward Mich...el Angel Hernandez, a survivor of the ill-fated freighter *Mormackite*. Hernandez was one of the 11 men rescued wh...n the vessel capsized during a storm 150 miles off the Virginia coast. ...e remainder of the 48 crew members were either kn...n dead or listed as missing. *(International Soundphoto)*

Het verbond gesloten tussen Den Helder en het K.I.M.

Neptunus lichtte gouden trouwring

Het hoogtepunt, dat het feestende Den Helder Marinestad Zaterdag j.l. meemaakte (en na het bezoek van de Koningin op Vrijdag zeker wel de tweede belangrijke gebeurtenis van de week), was het bezoek, dat de god Neptunus aan de stad bracht, uiteraard ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van het Koninklijk Instituut voor de Marine.

In deze tijd van radio en radar en van andere moderne hulpmiddelen bij navigatie en telecommunicatie was het niet geheel onbekend gebleven dat Neptunus besloten had zijn onderzees domein aan de evenaar te verlaten, teneinde vergezeld van zes nymphen op 53 graden Noorderbreedte een bezoek aan Den Helder te brengen. Het was daarbij zelfs bekend dat de befaamde en dikwijls olijke zeegod onderweg naar het Nieuwe Diep een snood plan had uitgebroed. Hij wilde eens kijken of de vermaarde Uiterton nog verrassingen voor Den Helder kon opleveren. De overlevering wil immers, dat in dit baken in het Schulpengat de zeelieden vroeger hun kostbaarheden zoals trouwringen opborgen om die, als ze op de thuisreis waren, er weer uit op te vissen. En wie anders dan Neptunus kan beter weten wat er van deze verhalen waar of onwaar is?

Onder deze omstandigheden is het te begrijpen, dat er Zaterdagmorgen een nerveuze spanning aan het Nieuwe Diep heerste. De loodsboot Zaandam voer uit om Neptunus tegemoet te varen. De marine bleef niet achter en zond een zestal mijnenvegers naar het Marsdiep — nie met strijdlustige bedoelingen, doch als een gepast eerbetoon voor het buitengewoon bezoek. Nog andere schepen voeren uit en we zagen zelfs de motorreddingboot Dorus Rijkers die een oogje in het zeil kwam houden. Men kan immers nooit weten wat zo'n Neptunus in het schild voert!

Welnu, het was er lang niet rustig. Waar Zuidgat, Westgat en Molengat samenkomen gierde de wind over de Razende Bol, waar de zee gordijnen van schuim tegenop spoot. En daar gebeurde het wonder. Daar lag de Uiterton en daar was het, dat de loodsboot Zaandam Neptunus ontmoette en toen werd de zee kalm. Zo althans bezong Neptunus het, toen hij later te Den Helder zijn opwachting bij de burgemeester mr G. D. Renorst maate.

„De zee was kalm en stil, geen
zuchtje was te horen,
mij kon alleen het schoon der
nymphen dus bekoren:
het zeewier in het haar, de
schubben in de staart
't bezorgde onze boot een
heerelijcke vaart."

Op deze „heerelijcke vaart" had de Zaandam behalve Neptunus en zijn nymphen ook de Uiterton aan boord genomen en zo voer men op het Nieuwe Diep toe. Hoe kunnen wij de ontvangst beschrijven, die daar de Zaandam, die voor de gelegenheid gepavoiseerd was, te beurt viel? Geen schip deed er het zwijgen toe. En talloos waren de marineschepen, zowel in de oude als in de nieuwe haven. Hoge en lage sirenes gierden, saluutschoten knalden. Het was waarlijk een ontvangst, Neptunus en de bijzondere lading, die de Zaandam meevoer, waardig.

Aan de wal had men alles in gereedheid gebracht. Sloepen stonden klaar om Neptunus (van wie men wel zal begrijpen, dat hij liever niet met een taxi gaat) op zegetocht naar het stadhuis te brengen. Muziek verwelkomde de hoge gast, die het overigens druk had, omdat hij voor alles wenste, dat de bijzondere vracht, de Uiterton, onbeschadigd (en niet door ongewenste handen bezoedeld) naar het stadhuis zou worden meegenomen.

Het was daar, dat Neptunus in een lang vers, dat zonder twijfel in de annalen van Den Helder bewaard zal blijven, de burgemeester toesprak.

„Zie toe dan wat geschiedt, o
Nieuwediep sta pal!
Nu zal d'historie dan de waarheid
openbaren,
en ik bezweer u nu bij al mijn
grijze haren
en eerbiedwaardigheid en
eeuw'ge kuisheid, dat
ik hier in uwe handen leggen
zal dees schat.
Wat hier te voorschijn komt uit
deze trouwe kelder
dat waren schatten van de mensen uit Den Helder,
zoekt gij hun namen op, o
edelacht'bre Heer
en geeft z'hun kinderen en
hunnen zaten weer.
Nu open dus de ton, de ogen
wijd geloken,
het plecht'ge ogenblik is eind'lijk
aangebroken."

Het is Neptunus dan, die de Uiterton open maakt om, ten aanschouwe van de Heldenaren, die voor het stadhuis zijn samengestroomd, er de schatten uit te halen. En wat haalt hij er uit? Het is een enorme gouden ring. En hiermede gaat hij op de burgemeester toe, hem wederom op rijm toesprekend. Neptunus biedt de bijzondere ring aan de burgemeester aan, die hem ontroerd in ontvangst neemt. De burgemeester vraagt zich dan af wat deze ring beduiden kan en zegt:

„Maar ik geloof, wij moeten
het anders zien en hier de hechte
band begroeten,
van de verbondenheid van deez'
Marinestad
met onze K.I.M., Neptunus,
vat ge dat?
'k Zie deez' verbondenheid ook
in de ring geschreven
wie kan ik deze ring dan beter
overgeven
dan aan de commandant van
het aloud Gesticht,
dat heden honderd jaar zijn
diensten heeft verricht."

Het blijkt dat de burgemeester juist heeft gezien. In de ring staan letters gegraveerd: „H.M.S. 16 October 1954. K.I.M." Alsof men voorzien had, dat op deze dag een bijzonder verbond tussen Den Helder en het Koninklijk Instituut voor de Marine zou worden gesloten.

Het is de commandant van het Instituut, kolonel H. W. Goossens, die uit het midden van enkele marine-autoriteiten treedt, om de ring in ontvangst te nemen uit de handen van de burgervader van Den Helder:

„En ik aanvaard deez' ring, 'k
doe u dit plechtig kond,
als een herinnering en als een
hecht verbond
tussen de stad en ons, die eeuwig
zullen dienen
het land en Uwe stad. God
zeeg'ne de Marine."

Hiermede heeft zich een bijzondere gebeurtenis zowel voor Den Helder als voor het Koninklijk Instituut voor de Marine voltrokken. Het geheim van de Uiterton is thans bekend. De ring zal bewaard worden in het Instituut. Neptunus en zijn nymphen zijn weer naar zee vertrokken, de nymphen uitgeleide gedaan door enkele zeerobben, die onbeschaamd hun hart aan deze uitheemse dames hadden verloren. En Neptunus, met enige weemoed nageoogd door een groep oud-redders, die ook nu weer van de partij waren. Menigeen, zo bevroeden wij, zal echter wel een zucht van verlichting hebben geslaakt, dat de Uiterton geen andere geheimen aan het daglicht heeft gebracht.

(Handelsblad)

Kerkdiensten

ZATERDAG 23 OCTOBER

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30 : R. L. Weststraat 39.

ZONDAG 24 OCTOBER

R.K. Kerken:

Playa (St. Franciscus):
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

San Nicolas:
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

Noord:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Paradera:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:
7.00 uur n.m. Ds. W. Kraayenhoff.

Prot. Kerk Piedra Plat:
9 uur v.m. Ds. Baart.

Prot. Kerk San Nicolas:
5.30 u. n.m. Ds. Kraayenhoff.

Prot. Kerk Marinierskamp Savaneta:
9.15 v.m. Ds. Kraayenhoff.

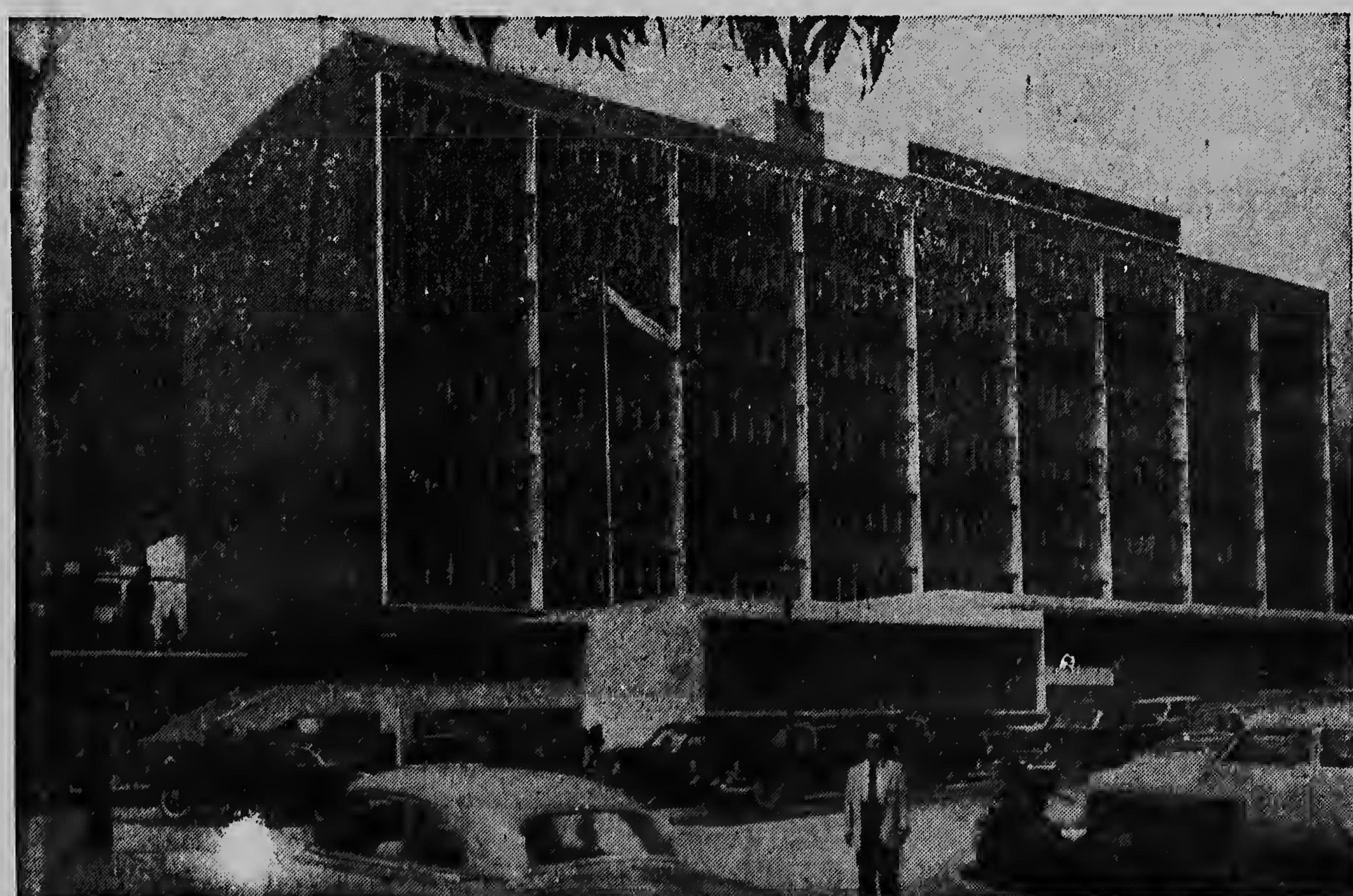
Anglicaanse Kerk San Nicolas:
(vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke Kerk v. Nederland): elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.



WHEN AN Indian woman from Oaxaca, Mexico, goes to market just to sell even one chicken, she still makes a big production out of it. Her equipment includes knapsack, market bag, sombrero, machete for protection, blanket to sleep on, her pet poll parrot for company—and the chicken.



GREG SHEEPWAY, hard-riding Australian cowpoke, lands hands-first as he is pitched from a rambunctious broncho during the buck-jumping competition at the Royal Melbourne roundup. The horse that threw him appears to be duplicating his performance. *(International)*



YOU'RE LOOKING AT the most modern and completely equipped office building in South America. The $2,500,000 structure, in Caracas, Venezuela, contains everything from electronic brains to escalators and internal pneumatic communications system. Helicopter landing area with colored landing lights is located on roof of the seven-story building.

13de JAARGANG
No. 2064

De Arubaanse Courant

MAANDAG
25 OCTOBER
1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Duizenden Vietnamese vluchtelingen op jammerlijke wijze verdronken

Aan boord van het oorlogsschip „Commandant Pimodon" - Duizenden Vietnamezen, voor het merendeel Rooms Katholieken uit Noord Vietnam, zijn deze Zaterdagnacht met tientallen vissersschepen, sampans en andere kleine vaartuigen na wanhopige pogingen om ondanks de storm de Franse schepen te bereiken, die voor Haiphong ten anker lagen, omdat zij over land het Franse gebied niet meer konden bereiken, verdronken. Vele anderen, ook duizenden zijn er wel ingeslaagd de Franse schepen, die hel verlicht waren en hun zoeklichten gebruikten, te bereiken.

De scheepjes, die hun doel bereikten waren geladen met vrouwen en kinderen en ouden van dagen, die voor de tocht soms fantastische prijzen hadden betaald.

De gehele nacht zijn de Franse bemanning doende geweest deze mensen op te pikken. Een der oorlogsschepen alleen had reeds bij het krieken van de ochtend 3000 vluchtelingen opgenomen, maar toen de dag doorbrak kwamen nog van alle kanten scheepjes aanvaren. Zondag werden ongeveer 5000 vluchtelingen te Haiphong aan de wal gebracht.

Sportuitwisseling tussen Aruba en de Dominicaanse Republiek

Dit sportweekeind stond in het teken van de sportuitwisseling tussen de Dominicaanse Republiek en Aruba. Uit de Dominicaanse Republiek arriveerde hier Zaterdagmorgen een delegatie onder wie de Directeur der Sporten van de Dominicaanse Republiek, Maj. Vicioso en een Baseballteam. Met hetzelfde vliegtuig vertrok naar het Noorden een voetbal delegatie samengesteld uit leden van Aruba Juniors en Atomic, die in de Republiek speelden onder de naam Blue Stars.

Het Baseballteam dat hierheen kwam, bleek tijdens de drie gespeelde wedstrijden de Arubanen dit keer de baas te zijn. Zaterdagavond in het Lago Sportpark verloor het de selectie van de ABBA met 8—1, Zondag in twee wedstrijden in het Wilhelminastadion waren de uitslagen respectievelijk 6—1 en 6—2.

Na de middagwedstrijd vonden er verschillende plechtigheden plaats, waar tal van autoriteiten, onder wie de Gezaghebber, Bestuursleden van ASU, ABBA, Softballbond en Aruba Juniors aanwezig waren.

De Directeur der Sporten, Maj. Vicioso, hield een redevoering waarin hij de sportiviteit van de Arubaanse Softballers, die deelnamen aan het onlangs in de Dominicaanse Republiek gehouden internationale tournooi. Als bewijs van deze waardering bracht de Majoor een officiële oorkonde, welke hij aan de Gezaghebber overhandigde. Met enkele welgekozen woorden bedankte de Gezaghebber, waarna oorkondes aan de spelers en officials van het Softballteam werden uitgereikt.

Vervolgens werd door de Voorzitter van de ABBA, de Heer Beaujon, aan de Captain van het Dominicaanse Baseballteam een prachtige trophee overhandigd, welke beschikbaar werd gesteld door de agente op Aruba van Tennent's Stout, de firma Wimco.

De Heer Tico Kuiperi sprak namens Aruba Juniors en bedankte de Heer Vicisio voor diens bemiddeling bij het tot stand brengen van deze sportuitwisseling. Als teken van dankbaarheid deelde de Heer Kuiperi mede, heeft Aruba Juniors besloten de Heer Vicioso te benoemen tot erelid van de Vereniging.

Hiermede was de sportontmoeting als zodanig geëindigd, maar natuurlijk moest nog op grootse wijze afscheid worden genomen van de sportvrienden. Dat vond plaats in de nachtclub Capri van Strand Hotel. Hier verzamelden zich de autoriteiten, deelnemers, bestuursleden van de verschillende Sportbonden en Verenigingen, als de Softballbond, Aruba Juniors, ASU, ABBA, enz.

Het werd een gezellig samenzijn dat geruime tijd duurde. Tot besluit van de avond begaven velen der aanwezige autoriteiten en spelers zich naar de Club Watapana, waar ook de Consul van de Dominicaanse Republiek was en waar de verjaardag van de Dominicaanse oud-President Dr. Rafael Trujillo werd gevierd. Deze viering werd door Voz di Aruba uitgezonden. Onder de aanwezigen bevond zich ook de Gezaghebber. Tal van sprekers schilderden in knappe redevoeringen de hoedanigheden van Dr. Rafael Trujillo.

BLUE STARS IN DOM. REPUBLIEK

Intussen vertoefden de spelers van Atomic en Aruba Jrs. in Ciudad Trujillo, waar zij onder de naam Blue Stars enkele wedstrijden speelden. De eerste wedstrijd werd Zaterdag gespeeld tegen het nationale elftal van de Dominicaanse Republiek. Deze wedstrijd was bijzonder spannend en eindigde met een gelijk spel (4-4). De spelers worden hedenochtend omstreeks 11 uur op Aruba teruggverwacht.

De Tweede wedstrijd eindigde eveneens met gelijk spel 2-2.

Dollarsteun voor Egypte

CAIRO - Voor het tijdvak tot 30 Juni 1955 krijgt Egypte 40 millioen dollar Amerikaanse economische hulp, zo is uit welingelichte kringen vernomen.

REGERINGSRAAD HEEFT THANS OOK OP ARUBA EIGEN KANTOOR

Een plan, dat reeds lang in de pen was, werd vanmorgen verwerkelijkt. De Regeringsraad der Nederlandse Antillen opende een eigen (bij)kantoor op ons eiland en voorziet daarmee in een lang gevoelde behoefte. De pers werd uitgenodigd om dit feit wereldkundig te maken en als bijzonderheid kunnen wij daarover nog melden, dat voor het eerst ook Arubaanse radiostations officieel waren uitgenodigd. De heer Kelkboom was aanwezig met wire-recorder en voor de Voz di Aruba zagen wij verslaggever-verzekeringsman Jos van der Schoot.

Landsministers dr J. R. Arends en F. Eman stonden de pers te woord. De heer Eman memoreerde het feit dat al meermalen in de Regeringsraad ter sprake kwam, dat door het feit dat de zetel van de regering in Willemstad is gevestigd, het contact met de Arubaanse bevolking niet zo innig was, als wel gewenst is. Vooral de Arubaanse landsministers, aldus de heer Eman, hebben in dit verband bij herhaling hun spijt uitgedrukt en men heeft daarom besloten thans in het oude Bestuurskantoor een ruimte speciaal in te richten als spreekkamer voor de leden van de Regeringsraad. Hiervan zullen in de eerste plaats de Arubaanse landsministers gebruik maken, maar ook de andere landsministers zullen bij hun bezoeken aan Aruba van dit kantoor gebruik maken.

Voortaan zullen elke Zaterdagen Maandagmorgen de Arubaanse landsministers spreekuur houden van tien tot half twaalf en volgens afspraak. Men kan de landsministers hiertoe thuis opbellen of wel tijdens de spreekuren op nummer 1518, onder welk nummer het nieuwe kantoor (de vroegere kamer van de Gezaghebber) werd ingericht.

HOGERE ONDERSTANDEN

Intussen werd het nieuwe kantoor vanmorgen al in gebruik genomen. Landsminister Eman ontving tal van personen die bepaalde op- of bemerkingen te maken hadden over de door hen ontvangen onderstanden. Het is de minister gebleken, dat de onderstanden in verschillende gevallen te laag zijn om een menswaardig bestaan te garanderen. Daar er nog enige ruimte is in de begroting, heeft de heer Eman vanmorgen daarom besloten in bepaalde gevallen over te gaan tot een verhoging der onderstanden.

Van dit eerste „perscontact" werd verder door de landsminister voor sociale zaken gebruik gemaakt aan de pers enkele nadere inlichtingen te verstrekken over het werk van zijn departement.

Ten aanzien van de nieuwe Arbeidsregeling, welke 1 October van kracht werd, wijst de heer Eman er op, dat hierover al door de kranten het nodige is gepubliceerd. Wie nadere inlichtingen wenst, wende zich tot het bureau voor Sociale Zaken. Verder vestigde de landsminister er de aandacht op, dat enkele weken geleden door hem een wijzigingsvoorstel is ingediend op de ziektere geling. Deze regeling is voor alle werknemers van het grootste belang. Het is thans zo, dat een werknemer recht heeft op een uitkering in geval van ziekte voor de duur van tien weken. De landsminister stelt voor dit zodanig te veranderen, dat de periode wordt verlengd tot een en twintig weken. De Heer Eman gelooft dat dit een belangrijke bescherming is voor de arbeider in geval van langdurige ziekte.

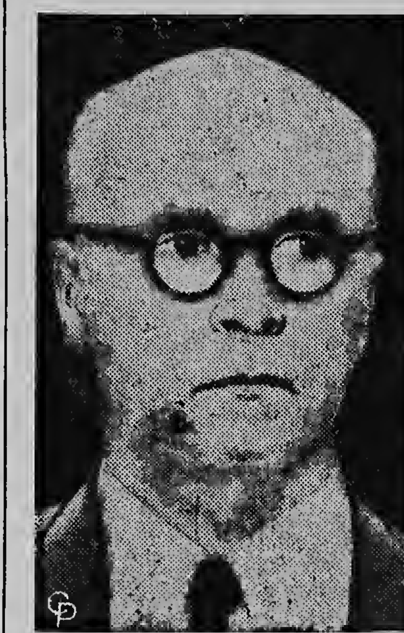
De Gouvernementsarbeiders worden er nogmaals op gewezen, dat onlangs door de Staten een verordening is goedgekeurd, waar door zij in geval van ziekte een uitkering krijgen van 100 % van het loon, tegen een uitkering vroeger van 70 %. Het ligt verder in de bedoeling ontwerp-landsverordeningen aanhangig te maken welke een uitbreiding beogen van de verzekeringen ten behoeve van werknemers. Deze verordening zal vooral het karakter dragen van een veiligheidswet.

De positie der ouden van dagen vormt een onderwerp van studie van de Minister. Er zit echter heel wat vast aan het in het leven roepen van een Nood-Ouderdomsvoorziening en daarom neemt de studie reeds geruime tijd in beslag. Er wordt echter aan gewerkt en binnen korte tijd kan een ontwerp tegemoet worden gezien. Ten aanzien van Aruba heeft een onderzoek uitgewezen dat hier een tweeduizendtal personen boven de zestig jaar oud zijn. Natuurlijk zal de verordening slechts een regeling treffen voor diegenen die zonder middelen van bestaan zijn.

Tenslotte heeft Landsregering met de Lagodirectie de positie besproken van de zeelieden van de Lake tankervloot, die moesten worden ontslagen of in een mindere salarisklasse een nieuwe werkkring kregen bij de maatschappij. Een voorstel van de landsregering om te pogen deze mensen, indien zij dat wensen, te laten monsteren op de grotere tankschepen, is door de Lago in welwillend in overweging genomen. Natuurlijk heeft de Lago hierin niet te beslissen. Zij kan slechts bij de reders der (gecharterde) tankschepen aandringen op een aanmonsteren van Arubaans personeel. De Lago directie heeft echter beloofd alles te doen wat in dit opzicht in haar vermogen is.

Zo eindigde vanmorgen de eerste pers- en radioconferentie van de Regeringsraad in haar eigen Arubaanse kantoor. Het is jammer dat dit zo lang moest duren, dat dit eigen kantoor kwam...... maar beter laat dan nooit.

Wij zijn ervan overtuigd, dat het kantoor in een grote behoefte zal voorzien.



Generaal Ludwig Cruewell, vroegere command. v. h. 2de Afrikacorps in de 2de wereldoorlog en een van Duitsland's meest populaire officieren, zal benoemd worden tot hoofd-commandant van het 500.000 man tellende Duitse leger.

Dag der Verenigde Naties

In vele landen werd gisteren de Dag der Verenigde Naties gevierd. Het was de negende verjaardag van de V.N.

Een dag als deze vraagt om bezinning, een bezinning op hetgeen de internationale organisatie voor de vrede voor ons allen betekent.

Het is wel zeker, dat de V.N. in deze eerste 9 jaren nog niet alle wensen van de wereldbevolking in vervulling deden gaan, maar mag dit van een jeugdige organisatie worden verwacht?

Mag men verwachten dat een kwaad dat door de eeuwen groeide in 9 jaren geheel wordt opgelost?

Zeker niet. Wij dienen dankbaar te zijn voor hetgeen de V.N. voor de wereld betekenen. De problemen zijn niet alle opgelost, maar wel is er nog altijd een forum waar alle Mogendheden het hunne kunnen zeggen en ook zeggen.

Zeker, er vallen nog al eens harde woorden, maar tot nu toe beseffen alle landen, zelfs de meest agressieve, het belang van dit internationale forum en ondanks de bittere woorden, de haat, het wantrouwen en wanbegrip is er nog geen land dat de organisatie heeft verlaten. Integendeel, nog altijd willen landen die zich nog moeten aanpassen, graag lid worden van deze organisatie.

Voor democraten en communisten, voor fascisten en anarchisten, voor een ieder blijven de V.N. het instrument dat de hoop levendig houdt, dat het eens de kanker, die oorlog heet, zal kunnen wegnemen.

Daarom is er op deze dag der V.N. ondanks alle teleurstelling grote reden tot dankbaarheid.

DUITSLAND THANS HET STRUIKELBLOK

Leiders van de Westelijke Wereld toonden zich vandaag optimistisch gestemd tengevolge van de accoorden welke gisteren in Parijs tussen de Westelijke landen gesloten konden worden. Het is waar, dat de Parlementen de overeenkomsten nog moeten ratificeren, maar over het algemeen wordt gehoopt, dat de vereiste meerderheid wel zal worden gehaald.

Het gevaar schijnt dit keer vooral van Duitse zijde te komen. Adenauer heeft grote concessies gedaan en het is bekend dat de leider van de Socialistische oppositie, Dr. Ollenauer, het met de voorgestelde regeling niet eens is. Hij zal alles doen om te pogen de ratificatie door de Bondsdag te verhinderen.

President Eisenhower toonde zich bijzonder verheugd over de gesloten overeenkomsten. Hij zeide onder meer: De overeenkomsten brengen ons oneindig veel dichter bij de verwezenlijking van onze dromen over wereldvrede.

Nieuwe aanwinst voor K.N.S.M.

AMSTERDAM - Tijdens een proeftocht op de Eems heeft de directeur van de KNSM, ir. W. H. Kruyff het nieuwste KNSM schip „Philetas" overgenomen voor de maatschappij.

De „Philetas" is het zeventigste schip van de KNSM-vloot, die daarmede het kwart millioen ton draagvermogen begint te naderen.

De KNSM heeft nu nog bij de Nederlandse werven orders lopen voor tien schepen, te zamen voor 34.000 ton deadweight.

Züricher Grashoppers op wereldtournee

ZURICH - De Züricher Grashoppers voetbal club vertrekt de tweede helft van December voor een wereldtournee dat zeven weken zal duren en waarin 15 wedstrijden zullen worden gespeeld. De ploeg speelt op 30 December op Curaçao en daarna voert de reis per vliegtuig via Costa Rica, Guatemala, Mexico, los Angeles en Hon kong naar Indonesia, waar op 30 Januari te Medan, op 2 Februari te Surabaja, op 6 Februari te Semarang en op 9 Februari te Djakarta wordt gespeeld. De terugreis gaat via Colombo. De ploeg zal behalve uit enkele officials uit 18 achttien spelers bestaan.

Wat zien we vliegen?

AMSTERDAM. In het Algemeen Handelsblad lazen wij het navolgende:

Nu het publiek langzamerhand gewend is geraakt aan de berichten over vliegende schotels en de opwinding daarover afneemt, is het ogenblik aangebroken, waarop de wetenschap zich met de kwestie gaat bezighouden. Uit de talrijke verklaringen van ooggetuigen krijgt men de indruk, dat in de ruimte, in de onmiddellijke omgeving van de Aarde, zich thans „wezens" bevinden, die niet ongenegen zijn in nader contact met de bevolking van deze planeet te treden. Te veel mensen hebben reeds grapjes over deze dingen gemaakt, niet beseffend, dat in beginsel geen enkele mogelijkheid is uitgesloten. De veiligheidsdiensten van de landen, waarboven de vreemde voorwerpen zijn gesignaleerd, hebben reeds geruime tijd, wellicht langer dan wij vermoeden en een ander grondig bestudeerd, doch de conclusies werden geheim gehouden. Velen achten dit een verkeerde politiek, daar onwetendheid de onrust slechts kan vergroten. Maar nu is eindelijk een openbaar onderzoek begonnen. De Belgische Professor Pauwen, verbonden aan de Universiteit van Luik, heeft zich bij wijze van voorbereiding tot een omvangrijker studie, ertoe gezet, de getuigenverklaringen te toetsen van de mensen, die in de nacht van 25 September twee vreemde voorwerpen zagen boven Luik.

In de conclusie, die Professor Pauwen aan zijn nasporingen heeft verbonden, gaat hij niet in op de identificatie of herkomst van deze voorwerpen, maar bepaalt zich geheel tot de betrouwbaarheid der mededelingen.

Hij besluit, dat het op 25 September inderdaad een „voorwerp" van totaal onbekende herkomst betrof. Ten eerste bleek Prof. Pauwen, dat de getuigenverklaringen een voldoende mate van overeenstemming vertoonden om betrouwbaar te kunnen heten, en ten tweede kon uit inlichtingen worden opgemaakt, dat geen enkele luchtmacht, luchtvaartmaatschappij ballonvaartonderneming of ander experimenteel instituut voor de aanwezigheid van het voorwerp verantwoordelijk was.

Ook na deze onthullingen van de Luikse geleerde, zegt het Belgische blad „Le Soir", zullen velen nog aan het bestaan van vliegende schotels blijven twijfelen. Dat is begrijpelijk. Maar laten zij bedenken dat de ontdekkingsreizigers, die de mensheid van het bestaan der walvissen vertelde, alom hoon en woede wekte. Nu geeft de walvis ons levertraan en baleinen voor corsetten. Wie weet, wat de Marsbewoners ons brengen.

Ontwerp Landsverordening tot vaststelling van minimum-tarieven voor loodsgelden

De Regering schrijft in de Memorie van Toelichting op de Landsverordening tot vaststelling van de loodsgelden onder meer:

De vaststelling van de minimum tarieven voor loodsgelden behoort niet tot de zorg van de eilandgebieden, zodat de vaststelling daarvan door het Land dient te geschieden.

In eerste instantie werd de mogelijkheid bestudeerd om de vigerende loodsgelden, met inbegrip van de opcenten, als minimumtarief te doen aanmerken voor de heffing van loodsgelden door de eilandgebieden. Deze modus zou echter alleen kunnen worden gevolgd, indien daaraan gepaard gaan enkele ingrijpende wijzigingen van de Loodsdienstverordening 1937. Aangezien deze verordening daardoor, mede in verband met de talrijke reeds aangebrachte wijzigingen, onoverzichtelijk zou worden, acht de Regering het wenselijk om de minimumtarieven onder intrekking van de Loodsdienst verordening 1937, bij afzonderlijke landsverordening direct vast te stellen.

De Regering is van oordeel, dat de bij de Loodsdienstverordening 1937 vastgestelde loodsgelden, met inbegrip van de opcenten, als grondslag moeten dienen voor de vaststelling van het minimumtarief voor de heffing van loodsgelden door de eilandgebieden. In verband met het feit, dat de geldende tarieven door het daarin incorporeren van de opcenten niet in volle guldens zijn aangegeven en aangezien voor bepaalde groepen van schepen in enkele havens of onder bepaalde omstandigheden een achtste van het tarief als minimum zal gelden, is het allesins wenselijk om deze tarieven op een heel bedrag in guldens en ook zoveel mogelijk op een veelvoud van acht af te ronden. Teneinde een geleidelijk toenemende schaal te verkrijgen zijn de minimumtarieven voor stoom- en motorschepen van 13000 tot 20000 ton enigszins lager gesteld dan de thans voor deze schepen geldende tarieven.

Aan de andere kant acht de Regering het wenselijk voor schepen groter dan 20.000 ton meer differentiatie toe te passen.

Verder is de Regering van oordeel, dat in de gevallen, waarbij volgens de vigerende regeling de helft, een vierde en een achtste van het tarief in rekening wordt gebracht, deze fracties voor de daarbij genoemde gevallen als minimumtarieven dienen te worden gehandhaafd. Eenzelfde standpunt wordt ingenomen ten aanzien van het in- en uitloodsen gedurende de avonduren, waarvoor het tweevoudige van het tarief als minimum geldt.

In het ontwerp zijn bepaalde groepen van schepen opgenomen, waarvoor de minimumtarieven niet van toepassing zijn. De Regering meent niet zover te moeten gaan om dwingend voor te schrijven, dat bepaalde schepen geen loodsgelden behoeven te betalen, aangezien een dergelijke bepaling in het kader van dit ontwerp te verstrekkend is. Wel dient echter de eilandsverordening, waarbij deze schepen eventueel aan de verplichting tot betaling van loodsgelden worden onderworpen (en oorlogsschepen en schepen voor de verbinding tussen de verschillende eilandgebieden), te worden bezien in het licht van de artikelen 98, 99 en 100 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen.

Intrekking van de Loodsdienstverordening 1937 kan pas geschieden, als de eilandgebieden Aruba en Curacao een eigen loodsdienstverordening in het leven hebben geroepen. Door de intrekking daarvan, vóórdat deze eilandgebieden hun eigen verordening hebben tot stand gebracht, zou immers een vacuum ontstaan.

In verband daarmede wordt voorgesteld om de datum, waarop de onderhavige verordening in werking treedt en de Loodsdienstverordening 1937 wordt ingetrokken, bij landsbesluit te doen bepalen. Aangezien de datum van inwerkingtreding afhankelijk is van de totstandkoming van de desbetreffende eilandsverordeningen van de eilandgebieden Aruba en Curacao, wordt tevens voorgesteld vast te stellen, dat deze datum voor deze eilandgebieden op verschillende tijdstippen kan worden bepaald.

Voetbal in Nederland

DEN HAAG - De uitslagen van de gespeelde competitiewedstrijden van de eerste klasse der KNVB luiden:

Afdeling C: RBC-Kerkrade 6-2; Afdeling D: DFC-Brabantia 2-0; Longa-MVV 4-0.

De uitslagen van de prof-wedstrijden luiden:

Alkmaar-Graafschap 2-2; Twentse Profs-Rotterdam 1-3; Rapid-Utrecht 2-3; Den Haag-Fortuna 1-2; Venlo-Amsterdam 1-1.